

An'jom Pe

An'jom pe e gidra koge

Ka.t.ic' khonge school tege

Calak' hoyok' okte na pitrege

Akel bidia hamet la.git' tege.

Gogo, baba, a.yurkoak' uskur tege

Laha ape aema aema akel tege

Cecet'ko ar akelan koak' katha koge

Atenpe lutur ar mon ontor tege.

Hoyok'gea pe maran' akelan koge

Man ar chiar pe n'ama apnatege

Ba.da.i hiska mon ban' tahe~lenre

Lekman hor ko pe hoyok'a unre.

Sabasi sarhao n'ama pe tin re

Isorak' aema bhor n'apame unre

Boge jionpe khemaoa tin re

At.karape kha.t.i ge suluk monre.

Bitna, N'utuman Kor.a Rean

Sedae jo_khe_n kathae, nui Bitna, kor.a do_ en'gat ho_r.mo_reye tahe~kanre apatte_t' do_e go_c'ena. Khange en'gatte_t' do_ apa bare or.ak'teye he_c'ena. Ado_ ond.e tahe~kanrege, kathae, uni Bitna, kor.a do_e jamamena. Uni kor.a do_ mit' bita.geye usullena, ina.k' khon do_ban'geye haralena; onatege uni do_ Bitna,ko n'utumkadea. Ado_ a.d.i serma hoeyenre ho~ bae haralente uni do_ o_koe kur.i ho~ bako khusiadete enka d.a.ngua.tegeye hara juanena. Ar gocoe do_ho_ket'te ona do_ mit' bita, pon ka.t.up' harayentaea. Khange ado_ onko mamo_tteko t.hen khon do_kin begarente juda-rekin or.ak'ket'. Ar uni Bitna, do_ kathakore do_ khub calaki ho_r.e hoeyena. Ja~ha~n kathare uni leka do_ o_koe ho~ bako ro_r. dar.eak'a. Ado_ tahe~n tahe~nte uni Bitna, do_ mit't.en bitkile kirin'keda. Ar uni do_ khube jo_to_n mot.akede khan do_ sin' marsal do_ a.tin'ge bae a.tin'a, onate uni do_ go_to_m bitkile n'umkeda. Ado_ unire de_c'kate mit' n'inda,i a.tin'ea, ar sin' marsal do_ or.ak'regeye aderkaea.

Ado_ tahe~n tahe~nte onka mit' din do_ t.a.nd.ite a.tin'e idi akade tahe~kan jo_khe_nge, kathae, cet' la.git' co_e a~r.golen tahe~kana. Ado_ kathae, jan'ga se_nteye de_jo_k' kan tahe~kan jo_khe_nge, kathae, uni bitkil do_e ic' go_t'ket'te uni Bitna, kor.a do_e ic' topa ocoyena. Ado_ kathae, o_nd.egeye topayena; ado_ bae ut.ka.u dar.eat'a, o_nd.egeye lat.ha t.arhaoena. Ar uni bitkiil do_e a.tin' mo_ko_n'en khan, setak' do_ or.ak'teye calaoena. Ado_ uni kor.a bae n'el na'me kante en'gatte_t' do_ a.d.i ba.r.ic'e rak' bar.ayet'a. Me.net'ae, Ta.rup' co_n' cele janwar co_ko jo_mkede. Onka bogete n'um n'umteye rak' halan'et'a. Ado_ kathae, tикин jo_khe_n do_sra atoren kur.iko do_ go_et.ha guric' halan'ko se_nlena. Ado_ kathae, mit't.en kur.i do_ ona bitkil guric'e ut.ka.u go_t'ket' khan, kathae, uni Bitna, kor.ae ut.ka.u n'am go_t'keda. Ar uni kor.a ho~e beret' go_t'ena. Ado_ darhateye calaoenteye um saphayena, ado_ or.ak'teye calaoena. En'gatte_t' do_e ra.ska.yena. Ar uni Bitna, kor.a do_ t.an'gae n'amket'te uni bitkil kut.a.m go_c' uta.rkedea. Ado atoren ho_r.e la.iat'koteko jo_mkeda. Ado_ ona bitkil harta do_e ro_ho_r.ket'te mit' din do_ en'gatte_t'e metadea, Ia., ayo, sa.tu sambara.n'me, in'

do_ hartań' a_krin' a_guia. Ado_ kathae, jur_a_uadete uni do_ harta a_krin'e calaoena. Ado_ calak' calak'te tin sa_n'gin' ho_r co_e calaoen. Ado_ a_yup'ena. Ado_e me_net'a, Noa n'inda, do_ okaren' gitic'a? Deko or_ak're ma na~ha~k' o_ho_ko gitic' ocolin'a. Ado_ onkae hudisket'te n'uhum jo_khe_n mit't_en dare but_areye d_rrayena. Ado_e me_nket'a, Dare co_t_re de_c'katen' gitic'a; o_tre do_ ja~ha~eko e_r.e_ bo_t.e_c'kin'a. Onka me_nkate, kathae, dareteye de_c'ena, ar ona harta ho~e o_r rakap'ket'a; ado_ lut.uk' lut.uk'e de_c' thir akangea. Ado_ kathae, tala n'inda, khange kombr.o do_ oka khon co_n' aema t.akako kombr.o idiket'te ona dare but.a_regeko do_ho_ket'teko ha_t.in'et'kana. Un jo_khe_nge Bitna, do_, kathae, ona harta do_ had. bad.e n'urha, go_t'kat'a. Khange kombr.o do_, kathae, bo_to_rte jo_to_ko da.r. go_t'ket'a. Un jo_khe_n Bitna, do_e a~r.go go_t'ente, kathae, onako t.aka do_ be_bake idiket'a, ar harta do_ o_nd.egeye ba_gi dapor_at'a, ar ona t.aka do_ or.ak'teye a_gu se_t.e_rket'a.

Ado_ en_gatte_t'e metade, Ia., ayo, do_ se_ mamateko t.hen khon pa_i ko_e a_gukom. Ado_ kathae, se_nente pa_iye ko_e a_guket'kote o_neye a_gulet' t.akakin so_n'ket'a. Ado_ kathae, tina.k' gan t.aka co_n' pa.i par.ak'koreye so_ge_ bar.akat'a. Are metadea, Do, ayo idikatakom. Ado_ sa_riye idikat'takoa khan, pa.i par.ak're t.aka so_ge_ akanko n'elket' do_ko me_nket'a, Durre! Nui do_ abo khone so_ro_sok' kan do_ abo khon so_ro_se kisa~r.ok'a. Ado_ onkako hiska_ket'teko me_nket'a, Ma nui do_ nenkarebo je_re_dea. Re_n'ge_c' ocoyeabon; ban'khan hape_ne da.br.uc' cababona. Ado_ onkako hiska_ket'te mit' din do_ je_re_deako me_nket'a, Hape_ babon je_re_dea; uniak' bhe_dbon n'amlege, bhala cet' lekate una.k' t.aka do_e n'amlet'a me_nnte. Khange sa_riko kulikedea, Henda ba_bu, okare harta do_m a_krin'ket'a, ar tina.k' dam hoelentama? Ado_ unreye me_nket'a, A.d.i sa_n'gin', hana bajarre, mamo_. In' ma, mamo_ mit' got_engeye tahe~kantin'a, onate thor.age hoelentin'a. Ape ma, mama, aema kad.a bitkil menak'kotapea. Ape do_ cet' ban' se_, bar pe kha_cla.k' t.akape a_gukea, ar ban'khan aperen kad.a bitlil kirin'te eman'pe tho_, in'gen' hataokotapea. Ado_ko me_nket'a, Ban', aletegele a_krin' a_guia.

Ado_ sa_ri uniak' kathateko ma_lun'ente jo_to_ kad.a bitkilko kut.a_m go_c'ket'koa, ar harta a_krin'ko calaoena. Me_nkhan cele ho~ bako

hataolet'takoa. Ado_and_ho_n_mand_ho_n' mit' bar_t.akateko dhasao
gid.i bar.aket'te a.d.i ba.r.ic' kuruc'ko edre he_c'ena. Arko
me_nket'a, Ia_yae e_r.e.ket'bon do_! Nahakge kad.a bitkile go_c'
ocoket'bon do_. Ado_or.ak'teko rua.r.he_c'en khane kuli
bar.ayet'koa. Ado_edrete uni tuluc' do_bako ro_r.bar.ayet'a. Arko
me_njon' kana, Nui do_bo je_re_dea; ban'khan hape_n abo do_e
latarbona. Ado_onako nit.ket'te sa.ri mit' din do_ko je_re_t'keda.
Ado_unre bogeteye ho_ho_ket'a, me_nkhan onko mamo_tteko do_o_koe ho~
bako he_c'lena. Ado_a.d.i tayom enako he_c'ena. Ado_unre uni do_o_hmateye
bad.aeket'a, ban'ma, In'do_nokogeko je_re_t'kidin'a. Ado_e
cekaea, be_cara? Ac'ma hud.in' hud.in' ho_r., cet'e ceka dar.eak'a?
Khange jo_to_or.ak' lo_cabayentaea, bako i~r.i~c' dar.eat'a. Ado_jo_to_or.ak'
to_ro_c'entaea.

Ado_se_n'ge_l i~r.i~c'en khan ona to_ro_c'ko do_jo_to_e ha.r
samtaoket'a. Ado_onko mamo_ttekoge bostae ko_eket'kote ona to_ro_c'
do_bostareye bhoraoket'te bepare idiket'a. Ado_mit't_en bajarre
tiok'ket'a. Ado_a.yup'en khan mit't_en bar.e but.a.reye d.erayena.
Ado_n'inda_yen khan uni do_e me_nket'a, In'eskard nond.e tahe~n do_ban'
jutok'a. Ja~ha~eko kombr.o bo_te_c'kin'a. Ado_ona ar.erege
beperi d-era akan tahe~kana. Ado_onko t.hen se_nkate mit' ar.ere ni
ho~e d.erayena. Ado_e ja.pit' ocoat'koa. Ado_tala n'inda_jo_khe_n
nui do_e be_re_t'ente ac'ak' to_ro_c' bosta do_onkoak' ga_d.ireye
bha_rikat'a, ar onkoak' bosta do_ac'ak' ga_d.ireye bha_riket'a. Ar
onko beperi do_bako disa_ledea. Ado_ko tahe~an'gayen khan onko ho~ko
lagaket'a, nui ho~e jor.aoket'teye lagaket'a. Nui do_e_kkalte
or.ak'teye laga a.guket'a. Ado_a.gukateye n'elket' do_, e_ke_n t.aka
kan. Ado_en'gatte_t'e metadea, Do ayo, mamateko t.hen khon pa_i
a.guime. T.akalan' so_n'a.

Ado_sa_riyeko_e a.guket'te t.akakin so_n'ket'a. Ar ona pa_i
par.ak'kore do_mo~r.e~ turui go_t.e_n t.akakin re_be_t' bar.akat'te
pa_i do_kin idi ot.okat'takoa. Ado_ko n'elket' khan do_ko hahar.ayena.
Me_nket'ako, Durre! Noa to_ro_c' khon ho~ aema t.aka hoeyentaea.
Bhalabon kuliyea, okareye a.krin'ket'a me_nnte. Khanko kulikede khane
me_n go_t'ket'a, In'ma, mamo_, or.ak' ho~ hud.in'ge tahe~kantin',
onarege no~_ko~_e nuna_k' t.aka hoeyentin'a. Ar ape ma napr.ak'

napr.ak' or.ak' menak'tape, ape do_ aemape t.akakea. Khangeko me_nket'a, Sa_rige tho_ ya, abo do_ aemabo t.akakea. Ado_ onkako hudisket'teko me_nket'a, T.akale khan or.ak' bek'nao do_ algagea. Ma noa or.ak' do_bon je_re_t'ak'te to_ro_c' a.krin a.gukate arho~ or.ak' do_bon benaoa.

Khange kathaeko je_re_t'at'takoa; ado_ to_ro_c' sajaoket'te a.krin' do_ko idiket'a. Ado_ kathae, cele ho~ bako bataolet'takoa. Ado_ a.r.isente gad.a dak'reko up' gid.i dapor.kat'a. Ado_ sit.hal mit.hal karac' kuruc'ko ruhet'keda. Ado_ ina. dosar tesar khange Bitna. do_e me_nket'a, D.a.ku bo_te_c'kin'ako. Ado_ ona bo_to_rte o_nd.e khon do_e da_r.ket'a.

Source: Santal Folk Tales